

Súd: Okresný súd Banská Bystrica
Spisová značka: 13C/102/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6115203950
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 06. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Gabriel Slobodník
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2015:6115203950.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Banská Bystrica v konaní pred sudcom JUDr. Gabrielom Slobodníkom v právnej veci navrhovateľa AB 2 B.V., reg. číslo 572 79 667, so sídlom Strawinskylaan 933, 1077XX Amsterdam, Holandské kráľovstvo, zastúpeného Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., so sídlom Piaristická 707/25, Trenčín, IČO: 47 234 679 proti odporcovi Q. S., N.. XX. XX. XXXX, A. E. E. X, A. A., št. občanovi SR, o zaplatenie 599,68 Eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi 387,47 Eur spolu s 5,05 % ročným úrokom z omeškania od 17. 12. 2014 až do zaplatenia, a to v lehote 15 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Súd návrh navrhovateľa vo zvyšnej časti z a m i e t a.

Odporca je p o v i n n ý nahradiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 10,37 Eur a trovy právneho zastúpenia vo výške 33,82 Eur, v lehote 15 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 27. 02. 2015 domáhal voči odporcovi zaplatenia sumy 599,68 Eur s príslušenstvom a náhrady trov konania.

Svoj návrh odôvodnil tým, že jeho právny predchodca - spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s., Teplická 7434/147, Piešťany, IČO: 36 234 176, uzatvoril s odporcom ako dlžníkom dňa XX. XX. XXXX úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXX (ďalej „ÚZ“), ktorej predmetom bolo poskytnutie revolvingového úveru vo výške úverového rámca v sume 500,- Eur zo strany navrhovateľa odporcovi prostredníctvom úverovej karty. Neoddeliteľnou súčasťou úverovej zmluvy sú Úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. (ďalej len „ÚZP“), odporca zároveň obdržal od navrhovateľa ako neoddeliteľnú súčasť ÚZ aj Príručku pre držiteľa, ktorej súčasťou je Sadzobník poplatkov. Odporca sa zaviazal riadne a včas splatiť navrhovateľovi poskytnutý úver a to v pravidelných mesačných splátkach s termínom splatnosti a vo výške určených v ÚZ. Počet splátok vzhľadom na typ úveru nebolo možné vopred dohodnúť. Odporca sa zaviazal tiež zaplatiť úroky z poskytnutého úveru vo výške aktuálnej platnej mesačnej úrokovej sadzby v okamihu splátky úveru, v ktorej je obsiahnutá platba úroku (v jednotlivých splátkach sú zahrnuté zmluvne dohodnuté úroky a príslušná časť úverovej istiny) a poplatky za poskytnuté služby podľa Sadzobníka. Navrhovateľ má za to, že vzhľadom na charakter úveru nie je možné určiť výšku ročnej percentuálnej miery nákladov (ďalej „RPMN“) priamo v ÚZ, pretože sa úver čerpá a dopĺňa na základe vôle odporcu a tým sa aj menia údaje relevantné pre výpočet RPMN a v tejto súvislosti poukázal na rozsudok Krajského súdu v Prešove sp. zn. 6Co/95/2010 zo dňa 27. 01. 2011. Nakoľko bol odporca v omeškaní s úhradou svojho záväzku, navrhovateľ ho vyzval listom zo dňa 29. 10. 2014 k splateniu

celého zostatku úveru v lehote 15 dní od odoslania výzvy. Žalovaná suma 599,68 Eur pozostáva z istiny (491,54 Eur), úroku (81,40 Eur), upomienky I vo výške 5,- Eur, poistenia vo výške 2,- Eur, poplatku za výpis z účtu 8,15 Eur, úroku za hotovostné transakcie vo výške 11,30 Eur, úroku za poistné 0,24 Eur a úroku za nevyužitú GP - poistné vo výške 0,05 Eur. Ďalej si navrhovateľ uplatnil kapitalizovaný úrok z omeškania vo výške 7,22 Eur (5,05 % ročne zo sumy 599,68 Eur od 18. 11. 2014 do dňa vyhotovenia návrhu, t.j. 12. 02. 2015) a ďalej vo výške 5,05 % ročne zo sumy 599,68 Eur od 13. 02. 2015 do zaplatenia.

Odporca sa k návrhu nevyjadril.

Nakoľko hodnota sporu nedosiahla 1 000,- Eur, v zmysle § 200ea Občianskeho súdneho poriadku (ďalej „O.s.p.“) sa jedná o drobný spor, preto súd v súlade s § 115a ods. 2 O.s.p. vo veci nenariadil ústne pojednávanie a rozhodol na základe listinných dôkazov predložených navrhovateľom.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s úverovou zmluvou č. XXXXXXXXXXXX zo dňa XX. XX. XXXX, úverovými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. pre Clubcard kreditnú kartu platnými od 01. 01. 2013, poistnými podmienkami, výzvou k splateniu celého úveru zo dňa 29. 10. 2014 s podacím hárkom, výpisom čerpania, splátok oznámením o postúpení pohľadávky s podacím hárkom a zistil tento skutkový stav:

Právny predchodca navrhovateľa ako veriteľ a odporca ako dlžník uzatvorili dňa 01. 06. 2013 Úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej právny predchodca navrhovateľa poskytol odporcovi bezúčelový revolvingový úver s výškou úverového rámca 500,- Eur, s ročnou úrokovou sadzbou 26,28 % resp. 11,88 % v závislosti od výšky vyčerpanej čiastky podľa Sadzobníka, RPMN 38,69 %, priemernou RPMN 25,24 %. Odporca sa úver zaviazal splácať v mesačných splátkach vo výške 4 % z dlžnej čiastky. Zároveň v bode 54. zmluvy bolo dohodnuté poistenie zneužitia karty vo výške 0,50 Eur mesačne.

Z výpisu čerpania, splátok a úhrad vyplýva, že odporca čerpal celkom 575,47 Eur, pričom právnenému predchodcovi navrhovateľa zaplatil celkom 194,- Eur, a táto suma bola započítaná na istinu, úrok, poistenie a poplatky.

Listom zo dňa 29. 10. 2014 právny predchodca navrhovateľa vyzval odporcu v dôsledku jeho omeškania k splateniu celého úveru čerpaného na základe zmluvy č. XXXXXXXXXXXX vo výške 635,68 Eur najneskôr do 15 dní odo dňa odoslania výzvy. Z predloženého podacieho hárku č. Z., listu č. 12/41 dátum odoslania predmetnej výzvy nevyplýva.

Z oznámenia o postúpení pohľadávky zo dňa 04. 12. 2014 vyplýva, že právny predchodca navrhovateľa oznámil odporcovi v zmysle § 526 Občianskeho zákonníka, že jeho pohľadávka voči odporcovi zo zmluvy č. XXXXXXXXXXXX bola postúpená na navrhovateľa, a zároveň bol odporca vyzvaný k splateniu dlžnej sumy v tom čase vo výške 637,62 Eur do 7 dní odo dňa odoslania tejto výzvy.

Podľa § 52 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy (ďalej „OZ“), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 54 ods. 1 OZ, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa.

Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných

prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 2 písm. d) zákona č. 129/2010 Z. z., na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa § 9 ods. 3 zákona č. 129/2010 Z.z. , ak zmluva o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú obsahuje dohodu o amortizácii istiny, je veriteľ povinný poskytnúť spotrebiteľovi výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 11 ods. 1 písm. b) zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y).

Podľa § 524 ods. 1, 2 OZ, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému. S postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Podľa § 853 ods. 1 OZ, občianskoprávne vzťahy, pokiaľ nie sú osobitne upravené ani týmto ani iným zákonom, sa spravujú ustanoveniami tohto zákona, ktoré upravujú vzťahy obsahom aj účelom im najbližšie.

Podľa § 566 ods. 2 OZ, pri čiastočnom plnení peňažného dlhu sa plnenie dlžníka započítava najprv na istinu a potom na úroky, ak dlžník neurčí inak.

Podľa § 517 ods. 2 OZ, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis (nariadenie vlády SR č. 87/1995 Z.z.).

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 5 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Z predložených listín mal súd za preukázané, že právny predchodca navrhovateľa a odporca uzatvorili dňa XX. XX. XXXX úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX podľa zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov

v znení účinnom do 09. 06. 2013, ktorá je vzhľadom na povahu zmluvných strán (právny predchodca navrhovateľa v postavení dodávateľa v zmysle ustanovenia § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, pretože konal v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti a odporca v postavení spotrebiteľa v súlade s ustanovením § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka) zároveň spotrebiteľskou zmluvou, preto sa na ňu primerane aplikujú aj ustanovenia Občianskeho zákonníka.

Súd preskúmaním úverovej zmluvy zistil, že neobsahuje všetky náležitosti požadované § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z., účinného v čase uzavretia zmluvy, a to výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov v zmysle § 9 ods. 2 písm. k) a pokiaľ ide o úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru v zmysle § 9 ods. 2 písm. i), táto je rozdielna (zmluva obsahuje 2 rozdielne úrokové sadzby s odkazom na Sadzobník), t.j. zmätočná, v dôsledku čoho sa v zmysle § 11 ods. 1 písm. b) zákona č. 129/2010 Z. z. považuje poskytnutý úver za bezúročný a bez poplatkov.

Keďže úver je bezúročný a bez poplatkov, súd skúmal, či bol odporcom splatený. Z výpisu čerpania splátok a úhrad (č.l. 40 spisu) mal súd preukázané, že odporca čerpal celkom 575,47 Eur, pričom zaplatil sumu 194,- Eur započítanú na istinu úveru, úroky, poisťné a poplatky. Súď však túto sumu v súlade s § 853 ods. 1 OZ v spojení s § 566 ods. 2 OZ započítal iba na istinu, t.j. úver poskytnutý odporcovi (rovnako napr. Krajský súd v Banskej Bystrici v rozsudku sp. zn. 17Co/464/2013 zo dňa 16. 10. 2013).

Aktívnu legitímáciu navrhovateľa súd odvodil z predloženého oznámenia o postúpení pohľadávky zo dňa 04. 12. 2014 (podľa rozsudku NS SR sp. zn. 4Obo 210/2001 relevantným oznámením postupcu o postúpení pohľadávky dlžníkovi je bez ďalšieho založená aj aktívna legitímácia postupníka na vymáhanie postúpenej pohľadávky a súd ju akceptuje bez toho, aby skúmal ako prejudiciálnu otázku existenciu, resp. platnosť zmluvy o postúpení).

Súď priznal navrhovateľovi plnenie, ktoré právny predchodca navrhovateľa poskytol odporcovi vrátane poisťného titulom poisťenie zneužitia karty zahrnutého v mesačných splátkach do zosplatnenia úveru (spolu 12 splátok po 0,50 Eur, t.j. 6,- Eur) po odčítaní plnenia odporcu, čo predstavuje 387,47 Eur (575,47- Eur + 6,- Eur - 194,- Eur) a vo zvyšnej časti návrh s ohľadom na bezúročnosť a bezpoplatkovosť poskytnutého úveru, zamietol.

Vzhľadom k tomu, že odporca porušil povinnosť splácať poskytnutý úver formou dohodnutých pravidelných mesačných splátok riadne a včas, dostal sa do omeškania, preto navrhovateľovi vzniklo právo na úrok z omeškania. Navrhovateľ si uplatnil jednak kapitalizovaný úrok z omeškania vo výške 7,22 Eur (5,05 % ročne zo sumy 599,68 Eur od 18. 11. 2014 ako 15. dňa od odoslania výzvy k splateniu celého úveru, do spisania návrhu dňa 12. 02. 2015) a ďalej od 13. 02. 2015 do zaplatenia. Vzhľadom k tomu, že z podacieho hárku č. Z., listu č. 12/41 dátum odoslania výzvy k splateniu úveru odporcovi nevyplýva, súd má v zmysle § 563 OZ za to, že odporca sa dostal do omeškania dňom 17. 12. 2014. Začiatok omeškania mal súd preukázaný z predžalobnej výzvy zo dňa 04. 12. 2014, v ktorej navrhovateľ určil lehotu na plnenie 7 dní od doručenia výzvy. Keďže výzva bola odoslaná na poštovú prepravu dňa 05. 12. 2014, možno ju považovať za doručenú po troch dňoch, t.j. 09. 12. 2014, lehota 7 dní uplynula dňom 16. 12. 2014 a odporca sa dostal do omeškania dňa 17. 12. 2014. K tomuto dňu bol zákonný úrok z omeškania stanovený v zmysle § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z., vo výške 5,05 % ročne. Pokiaľ si navrhovateľ uplatnil úrok z omeškania od skoršieho dátumu a z vyššej sumy, v tejto časti bol návrh zamietnutý.

O trovách konania súd rozhodoval v zmysle § 142 ods. 2 O.s.p. podľa pomeru úspechu a neúspechu účastníkov v konaní. Navrhovateľ bol úspešný v časti o zaplatenie 387,47 Eur (64,61 %), neúspešný v časti o zaplatenie 212,21 Eur (35,39 %), preto jeho čistý úspech predstavuje 29,22 % (64,61 % - 35,39 %) a v tomto rozsahu mu bola priznaná náhrada trov konania, t.j. časť súdneho poplatku vo výške 10,37 Eur (zaplatený vo výške 35,50 Eur) a časť trov právneho zastúpenia vo výške 33,82 Eur (uplatnené vo výške 115,75 Eur za 2 úkony právnej služby v zmysle vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z. a to príprava a prevzatie zastúpenia, písomné podanie na súd - návrh na vydanie platobného rozkazu, vo výške tarifnej odmeny 39,84 Eur za každý úkon, k tomu 2x režijný paušál 8,39 Eur za úkony v roku 2015 a 20 % DPH).

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne vo vyhotovení dvojmo na Okresný súd Banská Bystrica.

V odvolaní musí byť uvedené, kto ho robí, ktorému súdu je určené, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, ktorej veci sa týka, v akom rozsahu ho napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup okresného súdu považuje za nesprávny, čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť), uviesť dátum a podpis. Odvolanie treba predložiť v dvoch rovnopisoch, inak súd zhotoví na trovy odvolateľa.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy,
- d) súd prvého stupňa dospel k nesprávnym skutkovým zisteniam na základe vykonaných dôkazov,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a - sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu, v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,

odvolateľ nebol poučený podľa § 120 ods. 4 O.s.p., odvolateľ bez svojej viny nemohol predložiť alebo označiť dôkazy do rozhodnutia súdu prvého stupňa),

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľný rozsudok,

môže oprávnený podať návrh na výkon exekúcie podľa zákona číslo

233/1995 Z. z. (Exekučný poriadok).